



- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató
- IT Manuale dell'utente breve
- KK Кыскаша пайдаланушы нускалары
- ES-AR Manual rápido del usuario

BT3500
BT3550



Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

BT3500_BT3550_00_Short User Manual_V4.0



EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
HU A termék használatá előtt olvassa el az alhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.
KK Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.
ES-AR Para descargar el manual del usuario completo, visite www.philips.com/support.

CS **Kontrolka LED Stav baterie**
OFF **0** ALBINO IN Solid red Under charging
ON **1** ALBINO IN Flashing red Fully charged
ON **2** ALBINO IN Solid blue Low power

DA **LED-indikator Batteristatus**
OFF **0** ALBINO IN Konstant rødt Under oplading
ON **1** ALBINO IN Blinkende rødt Strømbesparende

DE **LED-Anzeige Akku-Ladestatus**
OFF **0** ALBINO IN Rot leuchtend Wird aufgeladen
ON **1** ALBINO IN Rot blinkend Akku fast leer

ES **Indicador LED Estado de la batería**
OFF **0** ALBINO IN Rojo permanente Cargando
ON **1** ALBINO IN Desactivado Totalmente cargada
ON **2** ALBINO IN Rojo parpadeante Modo de bajo consumo

FR **LED État de la batterie**
OFF **0** ALBINO IN Rouge continu En charge
ON **1** ALBINO IN Éteint Complètement chargé
ON **2** ALBINO IN Rouge clignotant Niveau faible

IT **Spia a LED Stato batteria**
OFF **0** ALBINO IN Rossa fissa In carica
ON **1** ALBINO IN Off Completamente carica
ON **2** ALBINO IN Lamppeggia in rosso Basso consumo

KK **ЖШД көрсеткіші Батарея күйі**
OFF **0** ALBINO IN Қып-кызыл Зардапталып жатыр
ON **1** ALBINO IN Өшіру Төмек зардаптанған
ON **2** ALBINO IN Қызыл түсті болып жылынып отыр Қуаты төмен

ES-AR **Indicador LED Estado de la batería**
OFF **0** ALBINO IN Rojo fijo Cargado
ON **1** ALBINO IN Apagado Totalmente cargado
ON **2** ALBINO IN Rojo parpadeante Baja energía

EN **Connect a device through NFC**
1 Slide the source selector to **0**.
2 Enable the NFC feature on your Bluetooth enabled device.
3 Touch the NFC tag on the speaker with the NFC area of your Bluetooth device.
4 On your Bluetooth device, accept the pairing request with "BT3500/BT3550". If necessary, input "0000" as the pairing password.
5 Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection.
6 Play audio on the device.

CS **Připojení zařízení prostřednictvím funkce NFC**
1 Posuňte volič zdroje do polohy **0**.
2 Aktivujte funkci NFC na zařízení podporujícím Bluetooth.
3 Dotkněte se oblasti NFC na zařízení Bluetooth značky NFC na reproduktoru.
4 Na zařízení Bluetooth přijměte požadavek s názvem „BT3500/BT3550“; v případě potřeby zadejte párovací heslo „0000“.
5 Podle pokynů na obrazovce dokončete párování a připojení.
6 Přehrávejte na zařízení hudbu.

DA **Tilslut en enhed via NFC**
1 Skub kildevalgøren til **0**.
2 Aktiver NFC-funktionen på din Bluetooth-aktiverede enhed.
3 Berør NFC-området på højttaleren med NFC-området på din Bluetooth-enhed.
4 På din Bluetooth-enhed skal du acceptere anmodning om pairing med "BT3500/BT3550". Om nødvendigt indtastes "0000" som adgangskode til pairing.
5 Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre paringen og forbindelse.
6 Afspil lyd på enheden.

DE **Verbinden eines Geräts über NFC**
1 Schieben Sie den Schieberegler zur Quellenauswahl auf **0**.
2 Aktivieren Sie die NFC-Funktion auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät.
3 Bringen Sie den NFC-Bereich Ihres Bluetooth-Geräts in die Nähe des NFC-Tags am Lautsprecher.
4 Akzeptieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Kopplungsanfrage mit „BT3500/BT3550“. Falls notwendig, geben Sie „0000“ als Passwort für die Kopplung ein.
5 Folgen Sie Anweisungen auf dem Display, um die Kopplung und Verbindung abzuschließen.
6 Geben Sie Audioinhalte auf dem Gerät wieder.

EL **Σύνδεση συσκευής μέσω NFC**
1 Σωρίστε τον επιλογέα πηγής στο **0**.
2 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία NFC στη συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth.
3 Ακουμπήστε την περιοχή NFC της συσκευής Bluetooth στην ετικέτα NFC στο ηχείο.
4 Στη συσκευή Bluetooth που διαθέτετε, αποδεχτείτε το αίτημα σύνδεσης με «BT3500/BT3550». Εάν είναι απαραίτητο, πληκτρολογήστε τον κωδικό σύνδεσης «0000».
5 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση και τη σύνδεση.
6 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συσκευή.

ES **Conexión de un dispositivo a través de NFC**
1 Deslice el selector de fuente a **0**.
2 Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth.
3 Toque la etiqueta NFC del altavoz con la parte del dispositivo Bluetooth donde aparece la etiqueta NFC.
4 En el dispositivo Bluetooth, acepte la solicitud de emparejamiento con el "BT3500/BT3550". Si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
5 Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.
6 Reproduzca audio en el dispositivo.

EN **Connect a Bluetooth device manually**
1 Slide the source selector to **0**.
2 On your device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.
3 Select **[BT3500]/[BT3550]** on your device to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
4 Play audio on the device.
• To disconnect Bluetooth connection and enter Bluetooth pairing mode, press and hold **0** for 3 seconds.

CS **Ruční připojení zařízení Bluetooth**
1 Posuňte volič zdroje do polohy **0**.
2 Na zařízení zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth.

DA **Tilslut en Bluetooth-enhed manuelt**
1 Skub kildevalgøren til **0**.
2 På din enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter Bluetooth-enheder.
3 Vælg **[BT3500]/[BT3550]** på din enhed for at starte parning og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000".
4 Afspil lyd på enheden.
• Du kan afbryde Bluetooth-tilslutning eller starte Bluetooth-parningsstand ved at holde **0** nede i 3 sekunder.

DE **Manuelles Verbinden eines Bluetooth-Geräts**
1 Schieben Sie den Schieberegler zur Quellenauswahl auf **0**.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.
3 Wählen Sie **[BT3500]/[BT3550]** auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.
4 Geben Sie Audioinhalte auf dem Gerät wieder.
• Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen oder in den Bluetooth-Kopplung zu wechseln, halten Sie die Taste **0** 3 Sekunden lang gedrückt.

EL **Μη αυτόματη σύνδεση συσκευής Bluetooth**
1 Σωρίστε τον επιλογέα πηγής στο **0**.
2 Στη συσκευή σας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές Bluetooth.
3 Επιλέξτε **[BT3500]/[BT3550]** στη συσκευή σας για να αρχίσει η σύνδεση και η σύνδεση. Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσδεσης «0000».
4 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συσκευή.
• Για να αποσυνδέσετε το Bluetooth ή για να μεταβείτε στη λειτουργία σύνδεσης Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα το **0** για 3 δευτερόλεπτα.

ES **Conexión de un dispositivo Bluetooth manualmente**
1 Deslice el selector de fuente a **0**.
2 En el dispositivo, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
3 Seleccione **[BT3500]/[BT3550]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
4 Reproduzca audio en el dispositivo.
• Para desconectar la conexión Bluetooth o acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth, mantenga pulsado **0** durante 3 segundos.

FR **Connexion à un périphérique Bluetooth manuellement**
1 Réglez le sélecteur de source sur **0**.
2 Activez la fonctionnalité NFC sur votre périphérique compatible Bluetooth.
3 Touchez l'étiquette NFC située au dos de votre périphérique Bluetooth.
4 Sur votre périphérique Bluetooth, acceptez la demande de couplage avec « BT3500/BT3550 ». Si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.
5 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.
6 Lancez la lecture audio sur le périphérique.

KK **Құрылғыны NFC арқылы қосыңыз**
1 Ресурс қосқышын **0** күйіне жылжытыңыз.
2 Bluetooth қосымша құрылғыда NFC мүмкіндігін қосыңыз.
3 Динамиктегі NFC тегін Bluetooth құрылғының арты жағындағы NFC аумағына тигізіңіз.
4 Bluetooth құрылғында «BT3500/BT3550» құрылғысымен жұптауды сұрауын қабылдаңыз. Қажет болса, жұптау құпия сөзі ретінде «0000» мәнін енгізіңіз.
5 Жұптау және қосу әрекетін аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
6 Құрылғыда дыбысты ойнатыңыз.

ES-AR **Conexión de un dispositivo a través de NFC**
1 Deslice el selector de fuente a **0**.
2 Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth.
3 Toque la etiqueta NFC en la parte superior del parlante con el área NFC del dispositivo Bluetooth.
4 En el dispositivo Bluetooth, acepte la solicitud de emparejamiento con "BT3500" o "BT3550". Si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
5 Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.
6 Reproduzca audio en el dispositivo.

EN **Connect a Bluetooth device manually**
1 Slide the source selector to **0**.
2 On your device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.
3 Select **[BT3500]/[BT3550]** on your device to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
4 Play audio on the device.
• To disconnect Bluetooth connection and enter Bluetooth pairing mode, press and hold **0** for 3 seconds.

CS **Ruční připojení zařízení Bluetooth**
1 Posuňte volič zdroje do polohy **0**.
2 Na zařízení zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth.

DA **Tilslut en Bluetooth-enhed manuelt**
1 Skub kildevalgøren til **0**.
2 På din enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter Bluetooth-enheder.
3 Vælg **[BT3500]/[BT3550]** på din enhed for at starte parning og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000".
4 Afspil lyd på enheden.
• Du kan afbryde Bluetooth-tilslutning eller starte Bluetooth-parningsstand ved at holde **0** nede i 3 sekunder.

DE **Manuelles Verbinden eines Bluetooth-Geräts**
1 Schieben Sie den Schieberegler zur Quellenauswahl auf **0**.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.
3 Wählen Sie **[BT3500]/[BT3550]** auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.
4 Geben Sie Audioinhalte auf dem Gerät wieder.
• Um die Bluetooth-Verbindung zu trennen oder in den Bluetooth-Kopplung zu wechseln, halten Sie die Taste **0** 3 Sekunden lang gedrückt.

EL **Μη αυτόματη σύνδεση συσκευής Bluetooth**
1 Σωρίστε τον επιλογέα πηγής στο **0**.
2 Στη συσκευή σας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές Bluetooth.
3 Επιλέξτε **[BT3500]/[BT3550]** στη συσκευή σας για να αρχίσει η σύνδεση και η σύνδεση. Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσδεσης «0000».
4 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συσκευή.
• Για να αποσυνδέσετε το Bluetooth ή για να μεταβείτε στη λειτουργία σύνδεσης Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα το **0** για 3 δευτερόλεπτα.

ES **Conexión de un dispositivo Bluetooth manualmente**
1 Deslice el selector de fuente a **0**.
2 En el dispositivo, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
3 Seleccione **[BT3500]/[BT3550]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
4 Reproduzca audio en el dispositivo.
• Para desconectar la conexión Bluetooth o acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth, mantenga pulsado **0** durante 3 segundos.

FR **Connexion à un périphérique Bluetooth manuellement**
1 Réglez le sélecteur de source sur **0**.
2 Activez la fonctionnalité NFC sur votre périphérique compatible Bluetooth.
3 Touchez l'étiquette NFC située au dos de votre périphérique Bluetooth.
4 Sur votre périphérique Bluetooth, acceptez la demande de couplage avec « BT3500/BT3550 ». Si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.
5 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.
6 Lancez la lecture audio sur le périphérique.

KK **Құрылғыны NFC арқылы қосыңыз**
1 Ресурс қосқышын **0** күйіне жылжытыңыз.
2 Bluetooth қосымша құрылғыда NFC мүмкіндігін қосыңыз.
3 Динамиктегі NFC тегін Bluetooth құрылғының арты жағындағы NFC аумағына тигізіңіз.
4 Bluetooth құрылғында «BT3500/BT3550» құрылғысымен жұптауды сұрауын қабылдаңыз. Қажет болса, жұптау құпия сөзі ретінде «0000» мәнін енгізіңіз.
5 Жұптау және қосу әрекетін аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
6 Құрылғыда дыбысты ойнатыңыз.

ES-AR **Conexión de un dispositivo Bluetooth manualmente**
1 Deslice el selector de fuente a **0**.
2 En el dispositivo, active Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
3 Seleccione **[BT3500]/[BT3550]** en su dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
4 Reproduzca audio en el dispositivo.
• Para desconectar la conexión Bluetooth e ingresar al modo de emparejamiento de Bluetooth, mantenga presionado **0** durante 3 segundos.

FI **Laitteen liittäminen NFC:n avulla**
1 Aseta lähteen valitsin asentoon **0**.
2 Ota NFC-toiminto käyttöön Bluetooth-laitteessasi.
3 Kosketa kauttimen NFC-tunnistetta Bluetooth-laitteesi NFC-alueella.
4 Hyväksy Bluetooth-laitteesi pariliitoksen muodostaminen laitteeseen "BT3500/BT3550". Anna tarvittaessa pariliitoksen salasana "0000".
5 Varmista pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen seuraamalla ruudun ohjeita.
6 Toista ääntä yhdistetyllä laitteella.

FR **Connexion d'un périphérique par NFC**
1 Réglez le sélecteur de source sur **0**.
2 Activez la fonctionnalité NFC sur votre périphérique compatible Bluetooth.
3 Touchez l'étiquette NFC située au dos de votre périphérique Bluetooth.
4 Sur votre périphérique Bluetooth, acceptez la demande de couplage avec « BT3500/BT3550 ». Si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.
5 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.
6 Lancez la lecture audio sur le périphérique.

HU **Eszköz csatlakoztatása NFC-n keresztül**
1 Állítsa a forrásválasztót **0** állásba.
2 Kapcsolja be az NFC-funkciót a Bluetooth-kompatibilis eszközön.
3 Érintse a hangszórón található NFC-címkét a Bluetooth-eszköz NFC-területéhez.
4 A Bluetooth-eszközön fogadja el a „BT3500/BT3550” eszközzel való párosításra vonatkozó kérést. Ha szükséges, adja meg a „0000” párosítási jelszót.
5 A párosítás és csatlakoztatás végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
6 Audiótartalom lejátszása az eszközön.

IT **Collegamento di un dispositivo tramite NFC**
1 Spostare il selettore della sorgente su **0**.
2 Attivare la funzione NFC sul dispositivo Bluetooth.
3 Toccare l'area NFC dell'altoparlante con quella corrispondente del dispositivo Bluetooth.
4 Sul dispositivo Bluetooth, accettare la richiesta di associazione con "BT3500/BT3550". Se necessario, inserire "0000" come password di associazione.
5 Seguire le istruzioni a video per completare l'associazione e il collegamento.
6 Riprodurre l'audio sul dispositivo.

KK **Құрылғыны NFC арқылы қосыңыз**
1 Ресурс қосқышын **0** күйіне жылжытыңыз.
2 Bluetooth қосымша құрылғыда NFC мүмкіндігін қосыңыз.
3 Динамиктегі NFC тегін Bluetooth құрылғының арты жағындағы NFC аумағына тигізіңіз.
4 Bluetooth құрылғында «BT3500/BT3550» құрылғысымен жұптауды сұрауын қабылдаңыз. Қажет болса, жұптау құпия сөзі ретінде «0000» мәнін енгізіңіз.
5 Жұптау және қосу әрекетін аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
6 Құрылғыда дыбысты ойнатыңыз.

ES-AR **Conexión de un dispositivo a través de NFC**
1 Deslice el selector de fuente a **0**.
2 Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth.
3 Toque la etiqueta NFC en la parte superior del parlante con el área NFC del dispositivo Bluetooth.
4 En el dispositivo Bluetooth, acepte la solicitud de emparejamiento con "BT3500" o "BT3550". Si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
5 Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.
6 Reproduzca audio en el dispositivo.



EN

After Bluetooth connection, you can control an incoming call with this speaker.

Table with 2 columns: Button, Function. Rows describe call control actions like 'Press to answer an incoming call' and 'Press and hold to reject an incoming call'.

Note:

- You can talk through the microphone of the speaker.
Music play pauses when there is an incoming call.

CS

Po úspešném navázání připojení Bluetooth můžete prostřednictvím reproduktoru ovládat příchozí hovory.

Table with 2 columns: Tlačítko, Funkce. Rows describe call control actions in Czech.

Poznámka:

- Můžete hovořit prostřednictvím mikrofonu reproduktoru.
V případě příchozího hovoru se přehrávání hudby pozastaví.

DA

Efter oprettelse af Bluetooth-forbindelsen kan du styre et indgående opkald med højttaleren.

Table with 2 columns: Knap, Funktion. Rows describe call control actions in Danish.

Bemærk:

- Du kan tale gennem højttalerens mikrofon.
Musikafspilning sættes på pause, når der er et indgående opkald.

DE

Nach der Bluetooth-Verbindung können Sie eingehende Anrufe über diesen Lautsprecher steuern.

Table with 2 columns: Taste, Funktion. Rows describe call control actions in German.

Hinweis:

- Sie können in das Mikrofon des Lautsprechers sprechen.
Die Musikwiedergabe wird angehalten, wenn ein Anruf eingeht.

EL

Μετά τη σύνδεση Bluetooth, μπορείτε να ελέγχετε τις εισρχόμενες κλήσεις με αυτό το ηχείο.

Table with 2 columns: Πλήκτρο, Λειτουργία. Rows describe call control actions in Greek.

Ημεις:

- Σε können in das Mikrofon des Lautsprechers sprechen.
Die Musikwiedergabe wird angehalten, wenn ein Anruf eingeht.

ES

Cuando se realice la conexión Bluetooth, podrá controlar las llamadas entrantes con este altavoz.

Table with 2 columns: Botón, Función. Rows describe call control actions in Spanish.

Nota:

- Puede hablar a través del micrófono del altavoz.
La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

FI

Kun olet muodostanut Bluetooth-yhteyden, voit hallita kuittimella saapuvia puheluja.

Table with 2 columns: Painike, Toiminto. Rows describe call control actions in Finnish.

Huomautus:

- Voit puhua kuitittimen mikrofonin.
Musikin toisto keskeytyy, kun sinulle on puhelu.

FR

Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler un appel entrant à l'aide de cette enceinte.

Table with 2 columns: Touche, Fonction. Rows describe call control actions in French.

Remarque :

- Vous pouvez parler dans le microphone de l'enceinte.
La lecture de la musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

HU

A Bluetooth-kapcsolat létrehozását követően kezelheti a bejövő hívásokat ezzel a hangszórával.

Table with 2 columns: Gomb, Funkció. Rows describe call control actions in Hungarian.

Megjegyzés:

- A hangszórázó mikrofonján keresztül beszélhet.
Bejövő hívás esetén leáll a zenelejátszás.

IT

Dopo aver connesso il Bluetooth correttamente, con questo altoparlante è possibile controllare una chiamata in entrata.

Table with 2 columns: Tasto, Funzione. Rows describe call control actions in Italian.

Nota:

- si può parlare attraverso il microfono dell'altoparlante.
La riproduzione della musica si interrompe quando arriva una chiamata.

KK

Bluetooth қосымынан кейін кіріс қоңырауын осы динамикамен басқара аласыз.

Table with 2 columns: Түйме, Функция. Rows describe call control actions in Kazakh.

Ескерте:

- Динамиктің микрофоны арқылы сөйлеуге болады.
Кіріс қоңырау бар кезде музыка ойнату уақытша тоқтайды.

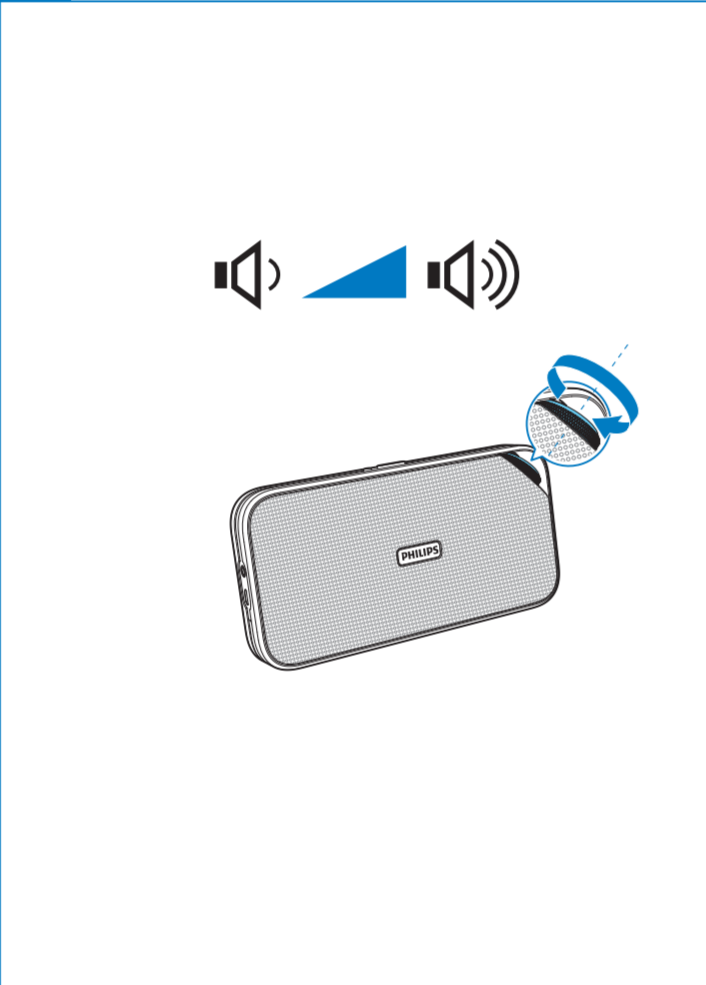
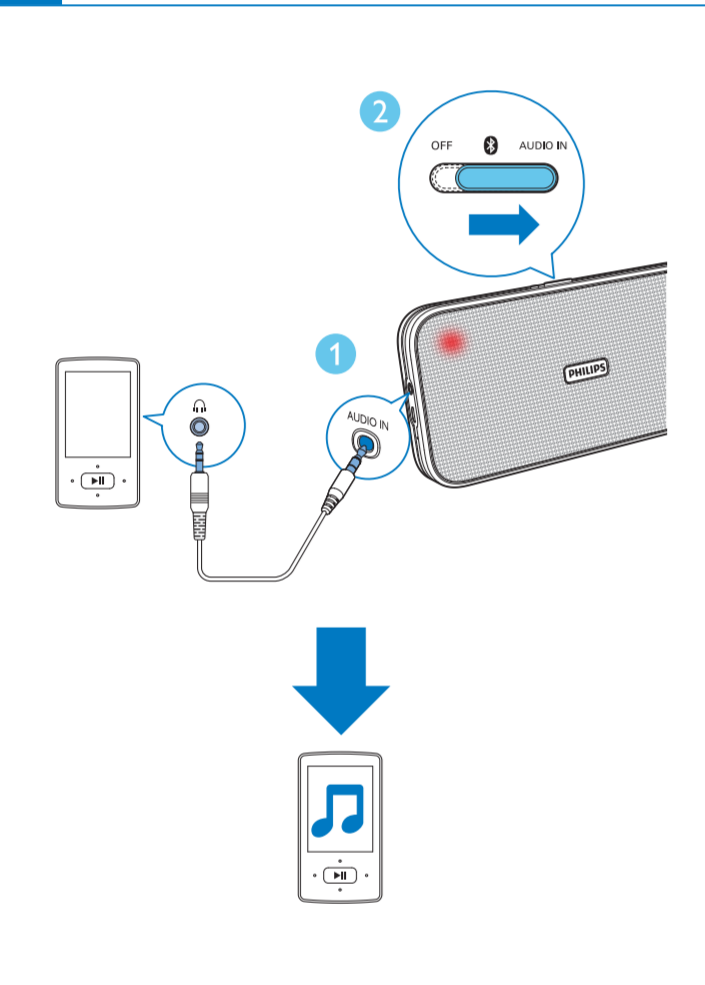
ES-AR

Cuando se realice la conexión Bluetooth, podrá controlar las llamadas entrantes con este parlante.

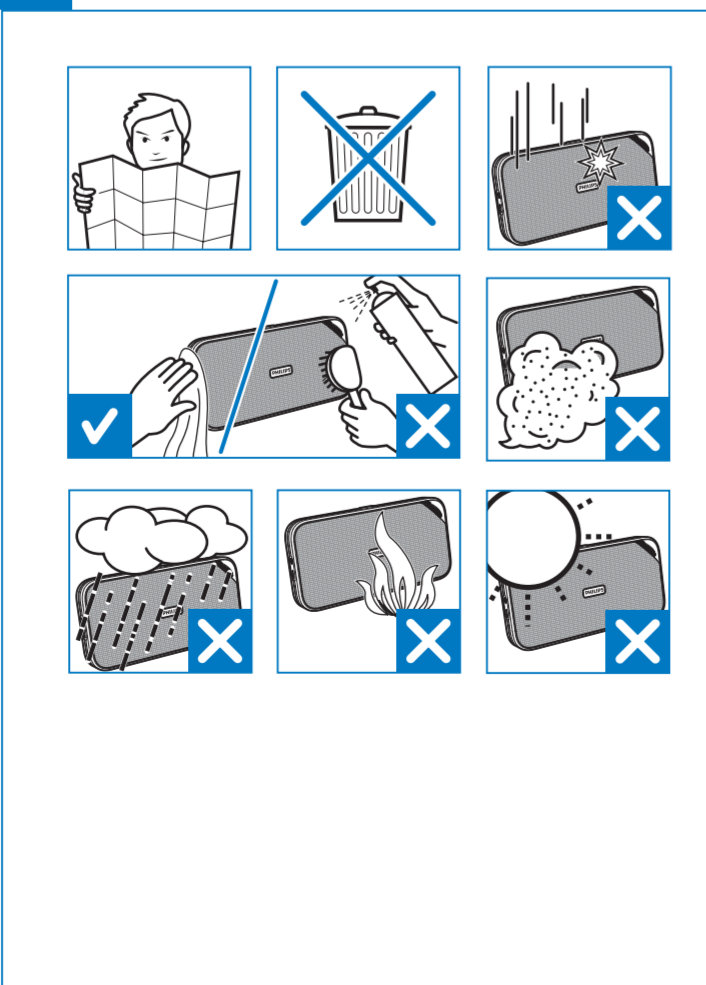
Table with 2 columns: Botón, Función. Rows describe call control actions in Spanish (Argentina).

Nota:

- Puede hablar a través del micrófono del parlante.
La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.



Instructions for downloading the user manual in various languages: EN, CS, DA, DE, EL, ES, FI, FR, HU, IT, KK, ES-AR.



Technical specifications in multiple languages: EN, DE, CS, EL, DA, ES, FI, FR, HU, IT, KK, ES-AR. Includes sections for Amplifier, Bluetooth, General information, and Accessories.



Technical specifications in Finnish, French, Hungarian, and Kazakh. Includes sections for Amplifier, Bluetooth, and Accessories.



Technical specifications in Italian, Spanish (Argentina), and Spanish (Spain). Includes sections for Amplificatore, Bluetooth, and Información general.



BT3500
BT3550

- | | |
|--|---|
| KO 요약 사용 설명서 | SV Kortfattad användarhandbok |
| NL Korte gebruikershandleiding | TH คู่มือผู้ใช้แบบย่อ |
| PL Krótka instrukcja obsługi | TR Kısa kullanim klavuzu |
| PT Manual do utilizador resumido | UK Короткий посібник користувача |
| RU Краткое руководство пользователя | ZH-TW 精簡用戶手冊 |
| SK Stručný návod na používanie | |



KO 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오.
NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.
PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.
RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.
SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.
SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.
TH ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านข้อมูลด้านความปลอดภัยที่แนบมา
TR Ürünü kullanmadan önce birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
UK Перед використанням пристрою прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, що додається.
ZH-TW 在使用產品之前，請先閱讀所有隨附的安全資訊。

NL LED-Indicator Accustatus
Constant rood Bezigt met opladen
Uit Volledig opgeladen
Knipperend rood Bijna leeg

PL Wskaźnik LED Stan akumulatora
Świeci na czerwono Ładowanie
Wył. W pełni naładowany
Miga na czerwono Niski poziom naładowania

PT Indicador LED Battery status (Estado da bateria)
Continuamente aceso a Vermelho Em carregamento
Desligado Carga completa
Intermitente a vermelho Carga reduzida

RU LED-индикатор Статус заряда
Горит красным Заряжается
Выключено Полный заряд
Мигает красным Низкий уровень заряда

SK Indikátor LED Stav batérie
Svieti načerveno Prebieha nabíjanie
Vypnutý Úplne nabitie
Bliká načerveno Nízka úroveň nabitia

SV Indikatorlampa Batteristatus
Fast rött sken Under laddning
Av Fulladdat
Blinkar rött Låg batterinivå

TH สัญญาณไฟ LED สถานะแบตเตอรี่
ไฟติดสว่างต่อเนื่อง กำลังชาร์จไฟ
ไฟไม่ติดเลย หมดไฟ
ไฟสีแดงกะพริบ พลังไฟต่ำ

TR LED göstergesi Pil durumu
Sabit kırmızı Şarj ediliyor
Kapatılı Tam şarjlı
Yanıp sönen kırmızı Düşük güç

UK Світлодіодний індикатор Стан батареї
Світиться червоним світлом Виконується зарядження
Не світиться Повністю заряджено
Блимає червоним світлом Низький рівень заряду

ZH-TW LED 指示燈 電池狀態
持續亮紅燈 充電中
熄滅 已完全充電
閃爍亮紅燈 低電量

Obs! Ladda det inbyggda batteriet helt före användning.
Obst! Ladda det inbyggda batteriet helt före användning.

Opmerking: laad de ingebouwde accu voor gebruik volledig op.
Uwaga: Po 15 minutach bezczynności głośnik automatycznie przełącza się w tryb gotowości.
Nota: Antes da utilização, carregue completamente a bateria incorporada.

KO 참고: 15분 동안 사용하지 않으면 스피커가 자동으로 대기 모드로 전환됩니다.
NL Opmerking: de luidspreker schakelt automatisch over naar de stand-by-modus wanneer de luidspreker gedurende 15 minuten niet wordt gebruikt.
PL Uwaga: Po 15 minutach bezczynności głośnik automatycznie przełącza się w tryb gotowości.
PT Nota: O altifalante muda automaticamente para o modo de se estiver inactivo durante 15 minutos.
RU Примечание: АС автоматически переходит в режим ожидания, если в течение 15 минут не выполняются никакие действия.
SK Poznámka: Reproduktor sa po 15 minútach nečinnosti automaticky prepne do pohotovostného režimu.
SV Obs! Högtalaren växlar automatiskt till standbyläge när den har varit inaktiv i 15 minuter.
TH หมายเหตุ: ถ้าไม่ใช้งานลำโพงเป็นเวลา 15 นาทีโดยไม่มีการใช้งาน ลำโพงจะเปลี่ยนมาที่โหมดการประหยัดพลังงานโดยอัตโนมัติ
TR Not: Hoparlör: 15 dakika boyunca işlem yapılmadığında otomatik olarak beklemeye moduna geçer.
UK Примітка: Гучномовць автоматично перейде у режим очікування після 15 хвилин бездіяльності.
ZH-TW 備註: 揚聲器在閒置 15 分鐘後會自動切換至待機模式。

KO NFC를 통해 장치 연결
1 소스 선택기를 0 으로 만듭니다.
2 Bluetooth 지원 장치에서 NFC 기능을 활성화합니다.
3 스피커 상단의 NFC 태그에 Bluetooth 장치의 NFC 감지 영역을 닿습니다.
4 Bluetooth 장치에서 "BT3500/BT3550"의 페어링 요청을 수락합니다. 필요한 경우 페어링 비밀번호 "0000"를 입력합니다.
5 화면의 지침에 따라 페어링 및 연결을 완료합니다.
6 장치에서 오디오를 재생합니다.

NL Een apparaat verbinden via NFC
1 Schuif de bronschakelaar naar 0.
2 Schakel de NFC-functie in op uw Bluetooth-apparaat.
3 Raak de NFC-tag op de luidspreker aan met het NFC-gebied van het Bluetooth-apparaat.
4 Accepteer op uw Bluetooth-apparaat het koppelerverzoek met "BT3500/BT3550". Voer zo nodig "0000" in als het koppelingwoord.
5 Volg de instructies op het scherm om het koppelen te voltooien en de verbinding tot stand te brengen.
6 Speel audio af op het apparaat.

PL Podłączenie urządzenia z użyciem technologii NFC
1 Ustaw przełącznik źródła w pozycji 0.
2 Włącz funkcję NFC w urządzeniu z obsługą Bluetooth.
3 Dotknij znacznika NFC na głośniku obszarem NFC urządzenia Bluetooth.
4 W urządzeniu Bluetooth zaakceptuj zgłoszenie parowania z urządzeniem „BT3500/BT3550”. W razie potrzeby wprowadź hasło parowania „0000”.
5 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić parowanie i nawiązać połączenie.
6 Włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu.

RU Подключение устройства при помощи NFC
1 Установите переключатель источника в положение 0.
2 Включите функцию NFC на Bluetooth-устройстве.
3 Поднесите Bluetooth-устройство к АС так, чтобы область NFC соприкасалась с NFC-меткой на верхней панели АС.
4 На Bluetooth-устройстве примите запрос на сопряжение с «BT3500» или «BT3550». При необходимости введите пароль сопряжения «0000».
5 Для завершения сопряжения и подключения следуйте инструкциям на экране.
6 Запустите воспроизведение аудиоданных на устройстве.

SK Pripojenie zariadenia cez NFC
1 Nastavte prepínač zdroja do polohy 0.
2 Zapnite funkciu NFC v zariadení s technológiou Bluetooth.
3 Dotknite sa značky NFC na reproduktore oblasťou NFC zariadenia Bluetooth.
4 Na vašom zariadení Bluetooth prijmite požiadavku na spárovanie s „BT3500/BT3550”. V prípade potreby zadajte heslo párovania „0000”.
5 Podľa pokynov na obrazovke dokončte párovanie a pripojenie.
6 Spustite na zariadení prehrávanie zvuku.

SV Anslut en enhet genom NFC
1 Skjut källväjaren till 0.
2 Aktivera NFC-funktionen på den Bluetooth-aktiverade enheten.
3 Tryck på NFC-etiketten på högtalaren med NFC-området på Bluetooth-enheten.
4 På Bluetooth-enheten acceptera det inhopparingsbegäran med "BT3500/BT3550". Vid uppmärkan anger du "0000" som lösenord för inhopparingen.
5 Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra inhopparing och anslutning.
6 Spela upp ljud på enheten.

TH เชื่อมต่ออุปกรณ์ผ่าน NFC
1 เลื่อนตัวเลือกที่อยู่จากเสียงไปที่ 0
2 เปิดใช้งานคุณสมบัติ NFC บนอุปกรณ์ที่ใช้ Bluetooth ของคุณ
3 แตะแท็ก NFC ที่ด้านบนของลำโพงกับแท็ก NFC ของอุปกรณ์ Bluetooth ของคุณ
4 บนอุปกรณ์ Bluetooth ของคุณ ให้ยอมรับคำขอการจับคู่กับ "BT3500/BT3550" หากจำเป็น ให้ป้อนรหัส "0000" เป็นรหัสผ่านการจับคู่
5 ทำตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอที่การจับคู่และเชื่อมต่อ
6 เล่นเพลงบนอุปกรณ์

TR Cihazın NFC üzerinden bağlanmasını
1 Kaynak seçiyi 0 konumuna kaydırın.
2 Bluetooth özelliği cihazınızda NFC özelliğinin etkinleştirin.
3 Hoparlörün üst kısmındaki NFC etiketini Bluetooth cihazınızın NFC alanına temas ettirin.
4 Bluetooth cihazınızda „BT3500/BT3550” ile eşleme isteğini kabul edin. Gerekirse eşleşme parolası olarak "0000" değeri girin.
5 Eşleme ve bağlantı işlemini tamamlamak için ekrandaki talimatları uygulayın.
6 Cihazınızda müzik çalın.

UK Під'єднання пристрою через NFC
1 Пересуньте селектор джерела в положення 0.
2 Увімкніть функцію NFC на пристрої Bluetooth.
3 Торкніться міткою NFC на гучномовці до області NFC на пристрої Bluetooth.
4 На пристрої Bluetooth прийміть запит щодо з'єднання в пару з «BT3500/ BT3550». Якщо необхідно, введіть «0000» як пароль з'єднання в пару.
5 Виконайте вказівки на екрані, щоб завершити з'єднання у пару та під'єднання.
6 Почніть відтворення аудіо на пристрої.

ZH-TW 透過 NFC 連接裝置
1 將音源選擇鈕滑動至 0。
2 啟用藍牙裝置的 NFC 功能。
3 以藍牙裝置的 NFC 區域接觸揚聲器頂端的 NFC 感應區。
4 在您的藍牙裝置上，接受「BT3500/BT3550」的配對要求。如有需要，請輸入配對密碼「0000」。
5 依照螢幕上的指示完成配對和連線。
6 在裝置上播放音訊。

KO 수동으로 Bluetooth 장치 연결
1 소스 선택기를 0 으로 만듭니다.
2 장치에서 Bluetooth를 활성화하고 Bluetooth 장치를 검색합니다.
3 페어링 및 연결을 위해 장치에서 [BT3500]/[BT3550]을 선택합니다. 필요한 경우 기본 비밀번호 "0000"를 입력합니다.
↳ 페어링 및 연결이 완료되면 스피커에서 신호음이 두 번 울리고 Bluetooth 표시등이 파란색으로 계속 켜지게 됩니다.
4 장치에서 오디오를 재생합니다.
• Bluetooth 연결을 해제하고 Bluetooth 페어링 모드가 들어가려면 0을 3초 동안 길게 누릅니다.

NL Handmatig een Bluetooth-apparaat verbinden
1 Schuif de bronschakelaar naar 0.
2 Schakel Bluetooth in op het apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaten.
3 Selecteer [BT3500]/[BT3550] op het apparaat om het koppelen te starten en een verbinding tot stand te brengen. Voer zo nodig het standaardwachtwoord "0000" in.
↳ Nadat de apparaten zijn gekoppeld en de verbinding tot stand is gebracht, geeft de luidspreker twee reptonen en brandt het Bluetooth-lampje oranjegebroken blauw.
4 Speel audio af op het apparaat.
• Als u de Bluetooth-verbinding wilt verbreken of de Bluetooth-koppelmodus wilt activeren, houdt u 0 3 seconden ingedrukt.

PL Ręczne podłączenie urządzenia Bluetooth
1 Ustaw przełącznik źródła w pozycji 0.
2 Włącz Bluetooth na urządzeniu i wyszukaj urządzenia Bluetooth.
3 W urządzeniu wybierz pozycję [BT3500]/[BT3550] aby rozpocząć parowanie i nawiązać połączenie. W razie potrzeby wprowadź hasło domyślne „0000”.
↳ Po pomyślnym sparowaniu i nawiązaniu połączenia głośnik wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a wskaźnik Bluetooth zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły.
4 Włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu.
• Aby przerwać połączenie Bluetooth lub włączyć tryb parowania Bluetooth, nacisnij i przytrzymaj przycisk 0 przez 3 sekundy.

RU Ручное подключение устройства Bluetooth
1 Установите переключатель источника в положение 0.
2 Включите Bluetooth на устройстве и найдите устройства Bluetooth.
3 В устройстве выберите позицию [BT3500]/[BT3550] для начала сопряжения и подключения. В случае необходимости введите стандартный пароль «0000».
↳ После успешного сопряжения и подключения АС издает два звуковых сигнала, а индикатор Bluetooth начнет гореть ровным синим светом.
4 Запустите воспроизведение аудиоданных на устройстве.
• Для отключения соединения Bluetooth или включения режима сопряжения Bluetooth нажмите и удерживайте 0 в течение 3 секунд.

SK Pripojte k zariadeniu Bluetooth manuálne
1 Nastavte prepínač zdroja do polohy 0.
2 V zariadení zapnite funkciu Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth.
3 Vyberte položku [BT3500]/[BT3550] na vašom zariadení, aby sa spustilo párovanie a pripojenie. V prípade potreby zadajte prednastavený kód „0000”.
↳ Po úspešnom párovaní a pripojení reproduktor dvakrát pípa a indikátor Bluetooth začne svieťiť nepretržite modro.

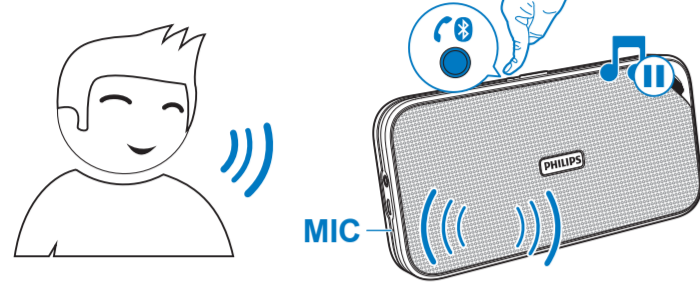
SV Anslut en Bluetooth-enhet manuellt
1 Skjut källväjaren till 0.
2 Aktivera Bluetooth på enheten och sök efter Bluetooth-enheter.
3 Välj [BT3500]/[BT3550] på enheten för att påbörja inhopparing och anslutning. Om det behövs anger du standardlösenordet "0000".
↳ Efter inhopparing och anslutning pipar högtalaren två gånger och Bluetooth-indikatorn lyser med ett fast blått ljus.

TH เชื่อมต่ออุปกรณ์ Bluetooth ด้วยตนเอง
1 เลื่อนตัวเลือกที่อยู่จากเสียงไปที่ 0
2 เปิดใช้งาน Bluetooth บนอุปกรณ์และค้นหาอุปกรณ์ Bluetooth
3 เลือก [BT3500]/[BT3550] บนอุปกรณ์เพื่อเริ่มการเชื่อมต่อและเชื่อมต่อ Bluetooth
↳ หลังจากการเชื่อมต่อและเชื่อมต่อสำเร็จแล้ว ลำโพงจะส่งเสียงสองครั้งและสัญญาณไฟ Bluetooth จะสว่างเป็นสีฟ้าต่อเนื่อง

TR Bluetooth cihazı manuel olarak bağlanma
1 Kaynak seçiyi 0 konumuna kaydırın.
2 Cihazınızda Bluetooth'u etkinleştirin ve Bluetooth cihazları arayın.
3 Eşleme ve bağlantıyı başlatmak için cihazınızda [BT3500]/[BT3550] öğesini seçin. Gerekirse, varsayılan parolayı "0000" olarak girin.
↳ Eşleme ve bağlantı işlemini tamamlamak için ekrandaki talimatları uygulayın.
4 Cihazınızda müzik çalın.
• Bluetooth bağlantısını kesmek ve Bluetooth eşleşme moduna girmek için 3 saniye boyunca 0 tuşuna basılı tutun.

UK Під'єднання пристрою Bluetooth ручну
1 Пересуньте селектор джерела в положення 0.
2 На пристрої увімкніть функцію Bluetooth і виконайте пошук пристроїв Bluetooth.
3 Вибірять на пристрої пункт [BT3500]/[BT3550], щоб розпочати з'єднання в пару і під'єднання. У разі потреби введіть стандартний пароль «0000».
↳ Після з'єднання у пару та під'єднання гучномовць подає два звукові сигнали, а індикатор Bluetooth почне світитися синім світлом без блимання.
4 Почніть відтворення аудіо на пристрої.
• Щоб відключити пристрій Bluetooth або перейти в режим з'єднання в пару Bluetooth, натисніть та утримуйте кнопку 0 протягом 3 секунд.

ZH-TW 手動連接藍牙裝置
1 將音源選擇鈕滑動至 0。
2 在您的裝置上，啟用藍牙功能並搜尋藍牙裝置。
3 選擇您裝置上的 [BT3500]/[BT3550] 開始配對和連線。視需要輸入預設密碼 [0000]。
↳ 成功配對與連線後，揚聲器會發出兩次嗶聲，且藍牙指示燈會持續亮藍燈。
4 在裝置上播放音訊。
• 如要斷開藍牙連接和進入藍牙配對模式，按下及按住 0 3 秒。
備註：
• WOOX Innovations 不保證能與所有藍牙裝置相容。
• 本揚聲器最多可記憶 4 個配對裝置。
• 請盡量遠離可能造成干擾的其他電子裝置。



KO Bluetooth 연결이 완료되면 수신 전화를 스피커로 제어할 수 있습니다.

버튼 기능

수신 전화를 받으려면 버튼을 누릅니다.
수신 전화를 거부하려면 버튼을 길게 누릅니다.
통화 중에 종료 버튼을 누르면 통화가 종료됩니다.
통화 중에 통화를 휴대폰으로 전달하려면 버튼을 길게 누릅니다.

NL Als er een Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, kunt u inkomende oproepen regelen met deze luidspreker:

Knop Functie

Druk op deze knop om een inkomende oproep te beantwoorden.
Houd deze knop ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.
Druk tijdens een oproep op deze knop als u het gesprek wilt beëindigen.
Houd deze knop tijdens een oproep ingedrukt om de oproep door te schakelen naar uw mobiele telefoon.

Opmerking:

- u kunt spreken via de microfoon van de luidspreker.
- De muziek wordt onderbroken bij een inkomende oproep.

PL Po nawiązaniu połączenia Bluetooth można obsługiwać połączenia przychodzące za pomocą głośnika.

Przycisk Funkcja

Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące.
Naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie przychodzące.
W trakcie połączenia naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.
W trakcie połączenia naciśnij i przytrzymaj, aby przenieść połączenie do urządzenia przenośnego.

Uwaga:

- Rozmowę można prowadzić przez mikrofon głośnika.
- W przypadku połączenia przychodzącego odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

PT Depois de efectuar a ligação Bluetooth, pode controlar uma chamada recebida com este altifalante.

Botão Função

Premir para atender a chamada recebida.
Mantenir premido para rejeitar uma chamada recebida.
Durante uma chamada, premir para terminar a chamada actual.
Durante uma chamada, manter premido para transferir a chamada para o seu dispositivo móvel.

RU После выполнения подключения по Bluetooth вы можете управлять входящими вызовами на этой АС.

Кнопка Функция

Нажмите, чтобы ответить на входящий вызов.
Нажмите и удерживайте, чтобы отклонить входящий вызов.
Во время вызова: нажмите для завершения текущего вызова.
Во время вызова: нажмите и удерживайте, чтобы перевести вызов на мобильное устройство.

Примечание:

- Вы можете говорить через микрофон на АС.
- При входящем вызове воспроизведение приостанавливается.

SK Po pripojení rozhrania Bluetooth môžete ovládať prichádzajúci hovory pomocou tohto reproduktora.

Tlačidlo Funkcia

Stlačením tlačidla prijmete prichádzajúci hovor.
Stlačením a podržaním tlačidla odmietne prichádzajúci hovor.
Počas hovoru stlačením tlačidla ukončí hovor.
Počas hovoru stlačením a podržaním tlačidla presmeruje hovor do svojho mobilného telefónu.

Poznámka:

- Komunikovať môžete prostredníctvom mikrofónu reproduktora.
- Prehrávanie hudby sa pozastaví v prípade prichádzajúceho hovoru.

SV Efter Bluetooth-anslutning kan du styra inkommande samtal med högtalaren.

Knapp Funktion

Tryck när du vill svara på ett inkommande samtal.
Tryck i och håll ned om du vill avvisa ett inkommande samtal.
Tryck under ett pågående samtal så avslutas samtalet.
Håll nedtryckt under ett samtal så vidarebefordras samtalet till mobiltelefonen.

TH หลังจากการเชื่อมต่อ Bluetooth คุณสามารถควบคุมสายรับสายได้ดังนี้:

ปุ่ม ฟังก์ชัน

กดเพื่อรับสายรับสาย
กดค้างเพื่อปฏิเสธสายรับสาย
ในระหว่างการโทร: กดเพื่อวางสายปัจจุบัน
ในระหว่างการโทร: กดค้างเพื่อโอนสายไปยังโทรศัพท์มือถือของคุณ

หมายเหตุ:

- คุณสามารถพูดคุยผ่านไมโครโฟนของลำโพงได้
- การเล่นเกมหรือฟังเพลงจะหยุดชั่วคราวเมื่อสายรับสาย

TR Bluetooth bağlantı yapıldıktan sonra bu hoparlör ile gelen çağrıları yönetebilirsiniz.

Düğme Görev

Gelen bir aramayı yanıtlamak için basın.
Gelen bir aramayı reddetmek için basılı tutun.
Arama sırasında geçeri aramayı sonlandırarak için basın.
Arama sırasında, aramayı mobil cihazınıza aktarmak için basılı tutun.

Not:

- Hoparlörün mikrofonu ile konuşabilirsiniz.
- Çağrı geldiğinde müzik duracaktır.

UK Після з'ясування Bluetooth можна керувати вхідними викликами за допомогою цього гучномовця.

Кнопка Функція

Натисніть для відповідей на вхідний дзвінок.
Натисніть та утримуйте для відхилення вхідного дзвінка.
Під час виклику натисніть, щоб завершити поточний виклик.
Під час виклику натисніть та утримуйте для переведення виклику на мобільний пристрій.

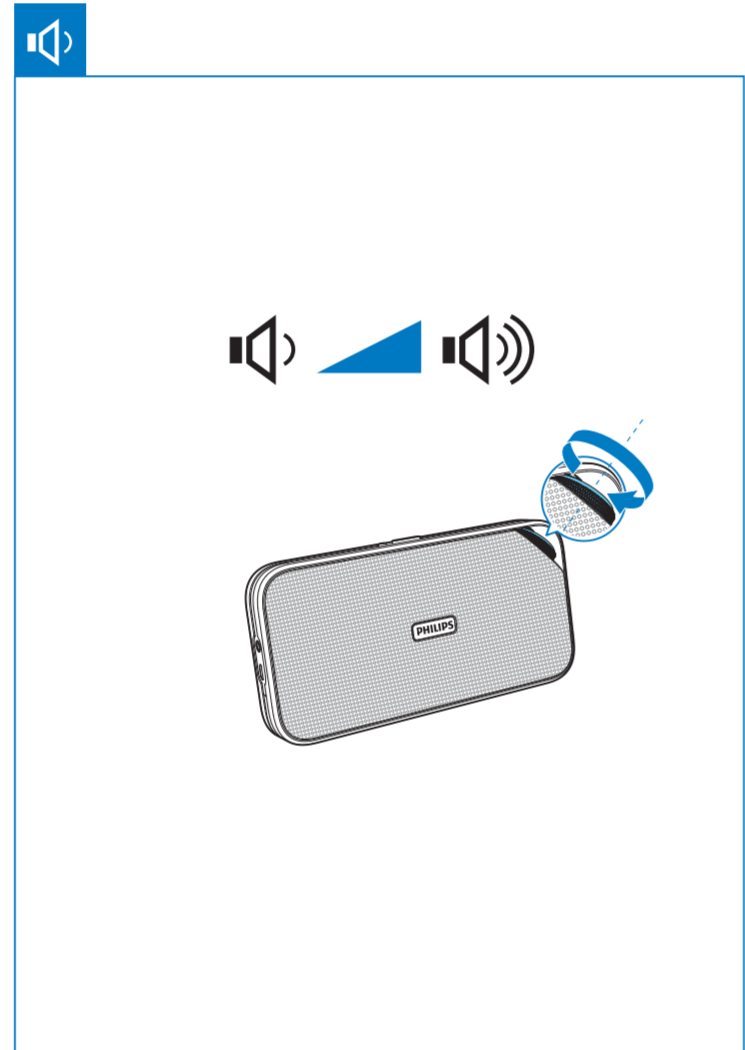
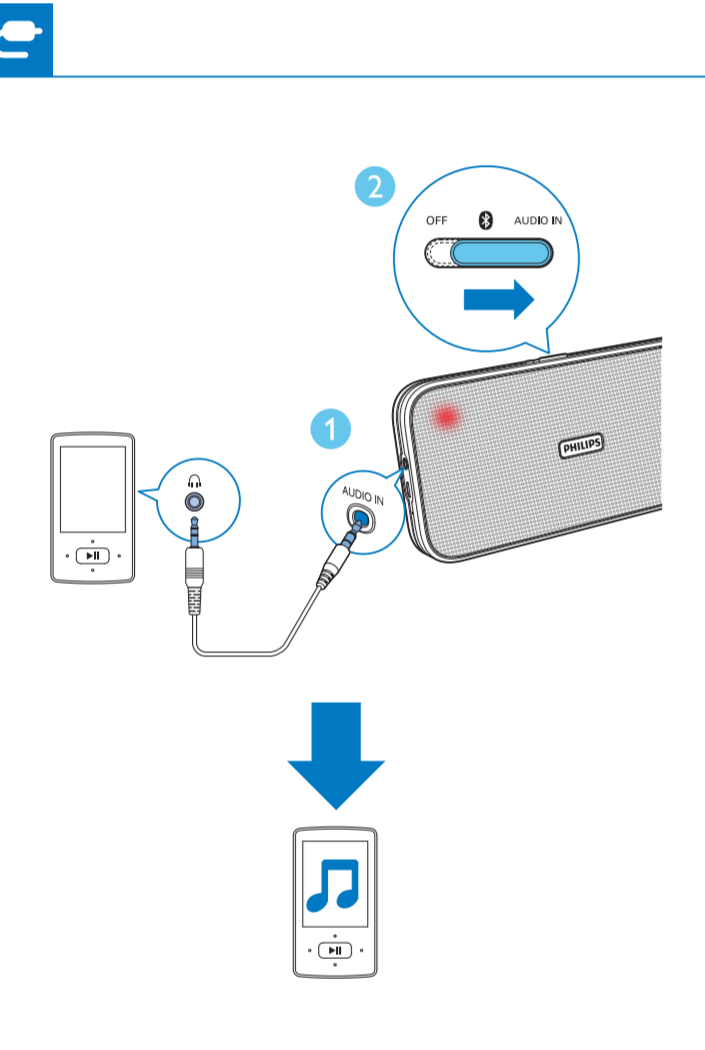
ZH-TW 在藍牙連線之後，您就能使用本揚聲器控制來電。

按鈕 功能

按下即可接聽來電。
按住即可拒絕來電。
通話時，按下即可結束目前通話。
通話時，按住即可將來電轉接到您的行動裝置。

備註:

- 您可以透過揚聲器的麥克風說話。
- 有來電時會暫停播放音樂。



KO 사양

정격 출력 전력	2 X 5 W RMS (BT3500); MAX 2 X 6 W RMS (BT3550)
신호 대 소음비	> 62dB
AUX 입력	600mV

Bluetooth

Bluetooth 버전	V3.0
지원되는 프로파일	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
범위	10m(여유 공간)

일반 정보

전원 공급 장치(USB 소켓 사용)	5V ≡ 1A
내장 배터리	리튬 폴리머 배터리(3.7V, 2200mAh)
규격 - 본체(W x H x D)	201 x 101 x 35mm
중량 - 본체	0.5kg

PT Especificações

Amplificador	
Potência nominal	2 X 5 W RMS (BT3500); MAX 2 X 6 W RMS (BT3550)
Relação sinal/ruído	> 62 dB
Entrada AUX	600 mV

Bluetooth

Versão do Bluetooth	V3.0
Perfis suportados	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
Alicance	10 m (em espaços livres)

Informações gerais

Fonte de alimentação (através da entrada USB)	5 V ≡ 1 A
Bateria integrada	Bateria de polímeros de lítio (3,7V, 2200 mAh)
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	201 x 101 x 35 mm
Peso - Unidade principal	0.5 kg

SV Specifikationer

Förstärkare	
Nominell uteffekt	2 X 5 W RMS (BT3500); MAX 2 X 6 W RMS (BT3550)
Signal/brusförhållande	> 62 dB
AUX-ingång	600 mV

Bluetooth

Bluetooth-version	V3.0
Profiler som kan hanteras	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
Sortiment	10 m (ledigt utrymme)

Allmän information

Strömförsörjning (via USB-uttag)	5 V ≡ 1 A
Inbyggd batteri	Litiumpolymerbatteri (3,7V, 2 200 mAh)
Mått – Huvudenhet (B x H x D)	201 x 101 x 35 mm
Vikt – Huvudenhet	0.5 kg

UK Технічні характеристики

Підсилювач	
Номинальна вихідна потужність	2 X 5 Вт RMS (BT3500); макс 2 X 6 Вт RMS (BT3550)
Співвідношення "сигнал-шум"	> 62 дБ (A)
Вхід AUX	600 мВ

Bluetooth

Версія Bluetooth	V3.0
Підтримувані профілі	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
Діапазон	10 м (вільного простору)

Загальна інформація

Живлення (через роз'єм USB)	5 В ≡ 1 А
Вбудована батарея	Літій-полімерна батарея (3,7 В, 2200 мАгод.)
Розміри – головний блок (Ш x В x Г)	201 x 101 x 35 мм
Вага – головний блок	0.5 кг

KO 전체 사용 설명서를 다운로드하려면 www.philips.com/support 를 방문하십시오.

NL De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.

PL Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support.

PT Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.

RU Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.

SK Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.

SV Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.

TH ในคู่มือการใช้งานที่ดาวน์โหลดได้บนเว็บไซต์ โปรดเยี่ยมชม www.philips.com/support

TR Kullanım kılavuzunun tamamını indiremek için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

ZH-TW 若要下載完整的使用手冊，請造訪 www.philips.com/support。

Caution icons:

- Do not throw away in trash.
- Do not use near fire or heat.
- Do not use in wet conditions.
- Do not use with damaged cables.
- Do not use with damaged components.

PL Dane techniczne

Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2 X 5 W RMS (BT3500); MAX 2 X 6 W RMS (BT3550)
Odstęp sygnału od szumu	> 62 dB
Wejście AUX	600 mV

Bluetooth

Wersja Bluetooth	V3.0
Obsługiwane profile	HFP wersja 1.6, A2DP wersja 2.1, AVRCP wersja 1.0
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)

Informacje ogólne

Zasilanie (za pośrednictwem gniazda USB)	5 V ≡ 1 A
Wbudowany akumulator	Akumulator litowo-polimerowy (3,7V, 2200 mAh)
Wymiary — jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	201 x 101 x 35 mm
Waga — jednostka centralna	0.5 kg

RU Характеристики

Усилитель	
Номинальная выходная мощность	2 X 5 Вт (среднеквадр.) (BT3500); макс. 2 X 6 Вт (среднеквадр.) (BT3550)
Отношение сигнал/шум	> 62 дБ
Вход AUX	600 мВ

Bluetooth

Версия Bluetooth	V3.0
Поддерживаемые профили	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
Радиус действия	10 м (свободного пространства)

Общая информация

Питание (через USB-разъем)	5 В ≡ 1 А
Встроенный аккумулятор	Литий-полимерный аккумулятор (3,7 В, 2200 мА*ч)
Размеры — основное устройство (Ш x В x Г)	201 x 101 x 35 мм
Вес — основное устройство	0.5 кг

TH ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์

แอมพลิฟิเคเตอร์	
อัตรากำลังขับ	2 X 5 W RMS (BT3500); MAX 2 X 6 W RMS (BT3550)
อัตราส่วนสัญญาณต่อรบกวน	> 62 dB
AUX Input	600 mV

Bluetooth

เวอร์ชัน Bluetooth	V3.0
โปรไฟล์ที่รองรับ	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
ช่วง	10 ม. (พื้นที่ว่าง)

ข้อมูลทั่วไป

แหล่งจ่ายไฟ (ผ่านช่องเสียบ USB)	5 V ≡ 1 A
แบตเตอรี่ในตัวเครื่อง	แบตเตอรี่ Li-polymer (3.7V, 2200 mAh)
ขนาด - ตัวเครื่อง (กว้าง x สูง x ลึก)	201 X 101 X 35 มม.
น้ำหนัก - ตัวเครื่อง	0.5 กก.

TR Özellikler

Amplifikatör	
Nominal Çıkış Gücü	2 X 5 W RMS (BT3500); MAX 2 X 6 W RMS (BT3550)
Sinyal Gürültü Oranı	> 62 dB
AUX Girişi	600 mV

Bluetooth

Bluetooth sürüm	V3.0
Desteklenen profiller	HFP v1.6, A2DP v2.1, AVRCP v1.0
Kapsama alanı	10 m (Boş alan)

Genel bilgiler

Güç Kaynağı (USB soketi üzerinden)	5 V ≡ 1 A
Dahili Pil	Li-polymer pil (3,7V, 2200 mAh)
Boyutlar - Ana Ünite (G x Y x D)	201 x 101 x 35 mm
Ağırlık - Ana Ünite	0.5 kg